

# HELLAS BLADET

NR. 2

JULI 1987

54. Årgang.

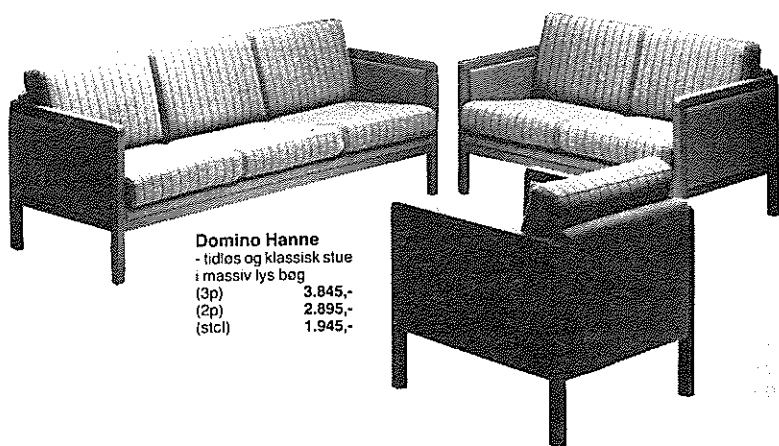
## KØBENHAVNSSERIEN Herrer

Ti 11-8	19.00	Vanløse - HELLAS
Sø 16-8	10.00	HELLAS - Frederiksholm
Sø 23-8	11.45	Fremad Valby - HELLAS
Sø 30-8	12.00	HELLAS - KFUM
Sø 6-9	10.00	Rødovre - HELLAS
Sø 13-9	10.00	HELLAS - Standard
Lø 19-9	15.00	Ryvang - HELLAS
Sø 27-9	10.00	HELLAS - Skjold
Lø 3-10	15.00	ØB - HELLAS
Lø 17-10	15.00	HELLAS - FB
Lø 24-10	14.30	HELLAS - AB 70

## KØBENHAVNSSERIEN Damer

Lø 15-8	16.15	HELLAS - FB
On 19-8	18.45	HIK - HELLAS
Sø 23-8	13.00	HELLAS - SIF
Ti 1-9	18.15	Rødovre - HELLAS
Sø 6-9	13.00	HELLAS - Fremad A
Sø 13-9	13.30	Dragør - HELLAS
Sø 20-9	13.00	HELLAS - KFUM
Sø 27-9	13.00	Bispebjerg - HELLAS
Sø 4-10	13.00	HELLAS - Brønshøj
Sø 18-10	12.00	Fix United - HELLAS
Sø 25-10	13.00	HELLAS - Husum

Møbler for alle hjem



Domino Hanne  
- tidløs og klassisk stue  
i massiv lys bøg  
(3p) 3.845,-  
(2p) 2.895,-  
(stcl) 1.945,-

Konto oprettes

Du er altid velkommen til at se det sidste nye...

**KRAMERS MØBLER**

HVIDOVREVEJ 93 . 2650 HVIDOVRE . TELF. 01-75 07 20

Stort udvalg i tæpper fra væg til væg.



Vi åbner en konto,  
mens du venter



Hellasbladet:  
medlemsblad for  
Boldklubben Hellas

Ansvarsh. redaktør:  
Jane Møller  
Tlf. 01-474958  
Arb. 01-956611 lok. 2097  
før kl. 16.30

Redaktion:  
Marianne Andersen  
Jan Møller  
Jane Møller

Annoncer:  
Børge Kramer  
Tlf: 01-750720  
Tlf: 01-751993  
efter kl. 17.30

INDHOLD:

Ungdomsformanden.....	5
2.holdet.....	6
Tillykke til.....	9
Hørt i Saunaen.....	10
Sekundaafdelingen.....	12
Arets kamp i Engdraget..	14
"Forglemmelser".....	15
Placeringer efter forår..	17
Lidt om Ledere.....	20
Midsommerstævne.....	23
1.Drenge.....	25
Lilleput.....	27
Microput.....	29
Adresse/telefonavle....	31

!!  
!!! DEAD-LINE FOR NÆSTE BLAD !!!  
!!! MANDAG D.14 SEPTEMBER !!!  
!!

Sponsor for Hellas

**jalsøe** alt i barnevogne

Roskildevej 144 - (Ålholm Plads)  
2500 Valby - Tlf. 01-745470

# Tuborg Sport gi'r dig den brugte energi tilbage.



Her er den professionelle sportsvand. Skabt til sportsudøvere og andre, som bruger krop og hoved koncentreret. Med så stort et druesukkerindhold, at det gi'r dig den brugte energi tilbage.

Og med alle de vigtige salte og mineraler der kræves, for at bevare din saltbalance når du sveder.

Tuborg Sport, som sportsvand, når du vil styrke dig med en forfriskende og stimulerende tørstslukker.

Og som pulverdrik i førende sportsforretninger og i sportshaller.

Helt uden kulsyre og lige til at blande med koldt vand i den praktiske Tuborg Sport plastflaske.

Tuborgs produkter forhandles i Hellas Kantine

\*\*\*\*\*  
 \* Ungdomsformanden \*  
 \* har ordet \*  
 \*  
 \*\*\*\*\*

Så er første halvdel af sæson 87 gået, og alle har efterhånden været på græs, omend nogle kom det meget sent. Vi har i dette halvår haft en del problemer med at finde tilstrækkelig med ledere og trænere, men de værste problemer er blevet løst hen ad vejen. Jeg syntes at det er et pænt og godt stykke arbejde der bliver gjort i diverse afdelinger. Dog kunne jeg godt tænke mig, at der i en del afdelinger blev tænkt lidt fremadher mener jeg ansøgninger til bevillinger af penge til ture, stævner og andre sommerarrangementer, således at det ikke kommer til at virke som andenhåndsarbejde.

Et problem i mange idrætsforeninger, og også i vores er målsætning og praksis. Vi har i øjeblikket et juniorhold, som er på vej til det helt store - de ligger flot placeret i Junior KLF-rækken - og det har både i og før sæsonen medført en debat og træning - penge og tid. Jeg mener det er vigtigt, at vi i en klub som vores er klar over hvilke mekanismer det er vi rør ved - og her er målsætningen vigtig, ikke kun for juniorholdet, men for hele klubben.

Det er blandt andet vigtigt at problemer bliver gjort synlige, at alle de mennesker

det omhandler, er med i en debat, således at det er et fælles mål.

Mange af problemerne er udramatiske, men vigtige -: Hvordan er træningen? Hvordan er omgangsformen mellem træner og spillere, og mellem spillerne indbyrdes? Hvordan forholder man sig til konkurrence - hvordan udvælger man hold? Er der mange mennesker inddraget i arbejdet?? o.s.v. I alle disse problemstillinger er det vigtigt at foreningen gør hvad den kan for at give det fælles liv bedre betingelser. Det er ikke let - skuffelser og ærgelser; men også glædekedeligt er det ihvertfald ikke.

Problemet og muligheden i foreningen er, at vi er nødt til at gøre tingene selv. Forudsætningen for det egentlige foreningsliv er da også, at der frigøres lyst og mod, til at tage del i det fælles liv. Det lyder smukt, men hvor er det svært at hamle op med de stærke kræfter i tiden som trækker den anden vej. I de foreninger som ikke bare vil følge med udviklingen er det nødvendigt, at holde debatten igang.

De fleste foreninger behøver ikke at snakke målsætning. Det går jo helt af sig selv, med udviklingen.

Bo Mehl Jørgensen

## 2. Senior



Med 2 sejre i de sidste kampe - nemlig 3-0 over Husum og 2-1 over Fremad Amager, lykkedes det lige akkurat for 2. holdet, at holde skindet fra næsen efter forårsturneringen. Det blev til 11 point for 11 kampe, og en målscore på 16-15. Alligevel vil jeg nok have lov at mene, at det er et noget magert udbytte set i relation til spil og chancer. Hvis vi havde scoret på bare hver tredje af de chancer, som vi har spillet os til, og hvis vores skiftende målmand samtidigt ikke havde været så meget i foræringshjørnet, som tilfældet har været - ja - så havde vi haft 4-5 points mere, og vores stilling i rækken ville hermed bedre have afspejlet det, som jeg mener vi spillemæssigt er berettiget til.

En væsentlig faktor i 2. holdets indtil nu beskedne resultat, er helt sikkert afsmittningen af 1. holdets dispositioner. Efter sidste sæsona spillerflugt fra 1. holdets, var det selvfølgelig en stor opgave for Heinz, at skulle opbygge et nyt 1. hold. Jeg mener dog, at man indtil turneringsstarten har haft rig lejlighed til at finde frem til den mest slagkraftige 1. holdstrup. Men eksperimenterne for at finde den bedste opstilling, fortsatte i

forårets første 8-9 kampe, således at jeg på 2. holdet har brugt ikke færre end 33 forskellige spillere. Der har også været et par gange hvor Heinz har haft 18-19 mand til træning, og hvor 2. holdet samtidig har været 7-8 mand. Det er har ikke været særligt inspirerende for 2. holdsspillerne at se på. Ovenstående har selvfølgelig vanskeliggjort det, at få sammenspillet et slagkraftigt 2. hold. Med de erfaringer jeg har gjort mig her i foråret, mener jeg helt afgjort, at det mest rigtige ville være at slå 1. + 2. holdet sammen, og så have en cheftræner, og en hjælpetræner. Samarbejdet med Heinz og John er stort set gået som forventet; selvfølgelig har der været meningsforskelle, og det har da også slået gnister ind imellem. Ligeledes har samarbejdet med Ole og Michael fra Sekundaafdelingen heller ikke været helt "gnistfrit", men selvom jeg har stor forståelse, for at det kan være svært, at være sekundatræner, så mener jeg dog at en spiller der bliver sat af 2. holdet, skal spille på 3. holdet. Disse samarbejdsproblemer mener jeg stort set kunne være undgået, hvis seniorudvalget inden turneringsstarten, havde afholdt et møde med trænerne, så vi kunne have fået nogle fælles "spileregler" at gå ud fra. I kampen om at blive årets 2. holdsspiller er stillingen efter foråret følgende:

1. Peter Egholm 41,5 point
2. Steen Jensen 39,5 point
3. Dennis Petersen 39,0 point
4. Bo Jørgensen 39,0 point
5. Claus Schou 39,0 point
6. Peter Wittwer 34,5 point
7. Anders Kalf 33,5 point

Pointberegningen er en kombination af træningsflid og kampindsats. Der vil når turneringen er slut, være fine præmier til de tre bedst placerede.

Målscorerne på 2. holdet har været:

Bo Jørgensen	4
(Alle på straffespark)	
Gunnar Poulsen	3
Ole Friis	2
Kim Andersen	2
(begge på straffespark)	
Torben Petersen	1
Karsten Kalf	1
Kristian Holmbjerg	1
Jesper Christensen	1
selvmål	1

Jeg vil ønske held og lykke fremover i turneringen og en god sommerferie til alle. Opstart til efterårsturneringen er d. 21 juli kl. 18.00.

Gunner "is"



**ØNSKER DU AT SÆLGE DIN**



**EJERLEJLIGHED/VILLA!**  
KONTAKT FØRST UNDER-  
TEGNEDE, FOR BEDST  
MULIGE VILKAR, FOR EN  
GOD HANDEL.  
DØGN-TLF. 01-372622  
BOUGAFDELINGEN  
Henning Dahl

SPONSOR FOR MICROAFD.  
DANSK EJENDOMS-CENTER  
DEC. 01-372822

## PEERS PUB

Hvidovrevej 88  
2610 Rødovre

01-70 11 18

HUSK!

Hver lørdag og søndag serveres  
der morgenkomplet fra kl. 05.00

Sponsor for Hellas

<p><b>FINNs KOLONIAL</b> Vigerslevvej 42 . Tlf. 161064</p> <p><b>BILLIG ØL OG VAND</b></p>	<p><b>URE &amp; OPTIK</b></p> <p><i>Kæmpeudvalg i dame- og herreure 1. kl. reparationsværksted</i></p> <p><i>E. HJORT</i></p> <p>VIGERSLEVVEJ 37 - TLF. 16 21 84</p>
<p><b>CHR. NIELSEN</b></p> <p>Slagterforretning</p> <p>Valby Langgade 187 . Tlf. 16 31 99</p>	<p><b>FINN's herrefrisør</b></p> <p>Alt i modefrisurer Mini vague Vi laver også huller i ørerne Mandag lukket Tidbestilling: 01-46 94 72</p> <p>VIGERSLEVVEJ 130</p>
<p><b>Nilsson Olie- og Gasfyrservice VVS - ApS</b></p> <p>Paris Boulevard 5 2650 Hvidovre Telefon 01 78 60 40</p>	
<p><b>ALT MURERARBEJDE UDFØRES</b></p> <p><b>MURERMESTER TOM ANDERSEN</b></p> <p>SYDKÆRSVEJ 92 3<sup>te</sup> - 2650 HVIDOVRE TLF. (01) 78 72 02</p>	

**TILLYKKE TIL ..**

TORILD , en af jyderne fra dameholdet er nedkommet med en datter, under et besøg i Jylland. Vi ønsker **TILLYKKE!**



**Børge Mossin**

Børge Mossin mange årigt medlem af, **Hellas & Venner**, rundede 50 år d. 17/6. Vi ønsker **TILLYKKE.**

Tonny Landy, tidl. 1. holdsmålmænd igennem flere år, bl. a. en af pokalhelte fra 61 - 62. og stadig aktiv på Veteranholdet, fylder 50 år d. 30/7. Vi ønsker **TILLYKKE!**

Elo Pedersen tidl. formand for **Hellas**, ønskes **TILLYKKE** med de 70 år d. 18/7.

**SKRIV TIL HELLASBLADET!**

Har du forslag til ændringer i klubben, kommentarer til indlæg, en mening, et spørgsmål, eller "bare" en god ide som du gerne vil ud med??? Så skriv til **HELLASBLADET:**

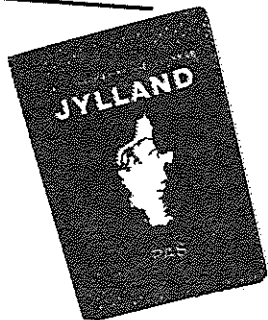
Boldklubben **Hellas**  
Engdraget 2.  
2500 Valby  
Mrk. **Hellasbladet.**

P. S. Se deadline for næste blad på side 3.

# Hørt i SAUNAEN

Københavnere siger :

## JYDER BØR VISE PAS PÅ VALBY BAKKE



HEIDI & "LÅLLE" er fantastiske til at betjene kantine, - så noget kan de trods alt i en fodboldklub.

KIM er så god mellem stængerne, på vort dygtige Junior-hold at han også er udtaget til at rejse teltstænger ved klubbens arrangementer.



På grund af en misforståelse ved en frisparkssituation er VAGN NIELSEN kommet på scoringslisten for veteranholdet



Bladets redaktør er flyttet til "byen" ( Ved Lindelund ) - så nu kan hun lidt oftere sove i sin egen seng.



ALLAN PETERSEN vender nu tilbage til Hellas' 1. holdstrup, hvilket hermed er en fast meddelelse i alle LIGE NUMRE af bladet gennem de senere år.

JUMMER & PETER WITTWER gjorde et hæderligt forsøg, på at komme i "Guinness Book of Records", ved at diskutere i 7 timer 31 min. & 40 sek. søndag d. 17/5., men blev dog ikke optaget, idet kontrolanten faldt i søvn.

Hvorfor er Thomsen så god til at klare alle akutte problemer???? Joeh, han kører SKODA.



Rundetur, rundetur,  
hvem skal vogte Hellas "bur" ???  
Nu har snart alle over 16 prøvet at stå for 1. holdet, - senest har HEINZ selv forsøgt sig mod håndbold-landsholdet, men ak!, Claus Munkedal kunne også bruge fødderne.

JOHN RASMUSSEN 1. holdsleder, bliver satelitklippet " " " en tur rundt om månen.

## Sekundaafdelingen



En stormfuld kold vinter-aften mødtes en lille del af sekundaafdelingen til første træningsaften på Vanløse stadion, som indledning til sæsonstarten 1987.

Vi stod og varmede os i forhallen, mens vi beundrede de mange snefnug, som langsomt dryssede ned fra himlen denne iskolde vinteraften. En enkelt af os vovede sig endog helt over på banen, men kom dog straks tilbage. Hurtigt blev vi enige om, at fodbold under disse vejrforhold var umulig. Alle skyndte sig herefter ud i den stadig lune bil, og kørte hjem uden nogen egentlig indsats, bortset fra at møde op. Karakteristisk nok har denne linie præget en stor del af forårssæsonen.

Efter flere træningskampe med både sejre og nederlag var optimismen helt i top. Ambitionerne var store, kammeratsskabet i fin form og spillet fungerede glimrende. Kun enkelte ting skulle pudses af før vi "TILTENKTE" at køre ubesejret gennem rækken, for så at spille om sjællandsmesterskabet i serie 3.

Mange andre før os har måttet revidere deres forhåbninger, og acceptere at tingene ikke altid går som planlagt. Med 1 sejr, 1 uafgjort samt 9 nederlag, sikkert placeret i bunden af serie 3, er dette altså også overgået os.

Utallige undskyldninger for den ringe placering kan nævnes, men specielt 3 ting som er årsagsforklarende, er den ringe dommerstand som uafsladeligt forfølger vort hold, et dårligt spillermateriale, samt 2 udelige træner. Bortset herfra glæder vi os alle til efterårsturneringen, hvor vi kalkulerer med 22 point for 11 kampe, og heraf en klar topplacering. Oprykning til serie 2 må dog nok vente et år endnu.

Vores 4. hold består af nyoprykkede ynglinge og kaldes "Ungseniorholdet". I starten af sæsonen var det meget svært at få dem ud af busken, men siden turneringsstarten er flere sågar begyndt at træne. Bagtanken med disse ungseniorer var at holde dem samlet, for derved at skabe en lyst til at fortsætte med fodbolden. Svært er dette, fordi både 1., 2. og 3. holdet ønsker at gøre brug af dem, og har brugt flere af disse talentfulde unge spillere. Ingen tvivl om at de inden kort tid vil være at se på 1. holdet.

Rent resultatmæssigt er det blevet til flere nederlag end sejre, men der er fuld tiltro til, at dette vender i efterårsturneringen, når de har akklimatiseret sig i seniorrækken.

Stjerneholdet i sekundaafdelingen er uden tvivl vores 6. hold, som ligger i midten af rækken, hvoraf denne fornemme titel. Holdet styres med hård hånd af

"Smiley", som vi skylder en stor tak for hans altid hjælpsomme væsen. En større træningsindsats fra dette hold ville sandsynligvis resultere i endnu bedre resultater, dog skal det tilføjes at flere herfra hører til de flittigste i vores afdelingen. Alle ønskes en rigtig god sommerferie.

Michael - Ole

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!  
!  
! Bliv medlem af !  
! HELLAS Venner !  
! Giro 6568599 !  
! Pris 85 kr. årl. !  
! Så er du også med !  
! til at støtte !  
! ungdommem i !  
! Hellas Boldklub. !  
!  
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!



## BANANI SPORT

„Cyklen der er kælet for“

**Bendt A. Nielsen**

Vigerslevvej 35

Telefon 30 04 20

Autoseret  
Rockwool  
med blæsemembran

P.D.  
**EJENDOMSISOLERING Aps**

- Hulmursisolering
- Teknisk isolering
- Facadeisolering
- Tænsolering

Telf. 01 78 92 94 Aften 01 78 94 74

P. Davidsen  
Idr. etstvej 68  
2880 Hvidovre

Medlem af  
Dansk Isolation  
Kontor

## SHOWKAMP i ENGDRAGET .

mellem Stjerneholdet. og Håndboldlandsholdet blev for 5.gang afviklet mandag den 29. juni.

Masser Mål af Michale Mannicke, Claus Munkedal og Brylle. Afbrønder af Mølby (punkterede på FYN - se artikel i Valbybladet). Lundberg fejrede fodboldkamp Nr. 3000 !!! - æresrunde i SOLVOGN.

Truende skyer holdt tæt - og godt 1000 mennesker fik en glad aften - med et enkelt solstrejf ville mange flere sikkert have glædet sig over et vellykket arrangement.



## VETERANER

### -fest på banen & på Bakken

Skønt nyoprykket er Hellas' Veteraner med i spidsen af den næstbedste række - kun en tåspids efter Dragør og Jægersborg efter foråret. Præstationen blev fejret 20. juni med en lækker middag, en festlig Cirkus-Revvy samt nattefest i Brede Saunaklub. Deltagerne sendte medfølgende tanker til/udbragte en skål for de frivilligt fraværende. Coach.

## KONTINGENT . .

Blandt rettidige indbetalinger i foråret blev udtrukket følgende vindere  
-Carsten Lund Pedersen /sen  
Lucernevej 110 A  
-Brian Andersen /yngl  
Vigerslev Vænge 16, 1  
-Casper S Jørgensen /lp  
Medelbyvej 24-26.  
TILLYKKE  
med en lækker PUMA-dragt...

### GIRO /efterår

udsendes ultimo juli - også til forårets ny-indmeldte.

### BETAL til TIDEN

- og deltag i lodtrækning om 3 nye GEVINSTER.....

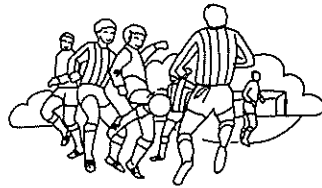
### FØLGENDE AFDELINGER HAR IKKE AFLEVERET STOF TIL HELLASBLADET I ÅR :

1.SENIOR (meget pinligt !!!)  
DAMER (SUK !!!)  
YNGLINGE  
JUNIOR (Utroligt, der kunne skrives bøger om denne afdeling)  
DAMEJUNIOR  
PIGER  
MINIPUT

Gør redaktøren glad, skriv et par linier til bladet om DI hold.



Godt  
kammeratskab  
er guld værd.  
Også uden for  
klubben.



Valby Langgade 136, 2500 Valby.  
Tlf. 01-16 88 77

# Godt resultat

3024 farvemuligheder og  
sikkerhed for et godt resultat.

Gør-det-bedre-selv  
med Sadolin vægmaling

# Det er der sport i!

Sponsor for Hellas

# Sadolin Farveland



## MINI PUT 4

	K	mål	+/-	p	
1 Hellas	9	59	5	54	18
2 FB	8	49	12	37	12
3 Husum	9	57	25	32	12
4 Jagersborg	9	35	20	15	11
5 Brønshøj	9	29	25	4	10
6 Tårnby	9	26	24	2	9
7 B 1903	9	26	25	1	6
8 Fremad V	9	19	50	-31	6
9 Fremad A	8	3	44	-41	2
10 Hvidovre	9	4	77	-73	2

## DRENGE 2

	K	mål	+/-	p	
1 FB	11	44	11	33	18
2 Vanløse	11	44	15	29	18
3 Brønshøj	11	40	13	27	17
4 Fremad V	11	21	7	14	16
5 Hellas	11	18	18	0	12
6 HIK	10	43	18	25	11
7 Sundby	11	28	23	5	10
8 Tårnby	10	26	27	-1	10
9 Rødovre	10	13	14	-1	9
10 ØB	11	6	57	-51	3
11 HB	10	7	30	-23	2
12 GVI	11	2	59	-57	2

## MINI PUT 6

	K	mål	+/-	p	
1 Vestia	8	110	5	105	16
2 Kastrup	8	62	4	58	14
3 SIF	7	32	25	7	8
4 KB	8	12	33	-21	7
5 Standard	8	8	20	-12	6
6 Hellas	6	12	54	-42	6
7 B 93	6	4	30	-26	4
8 GVI	6	6	61	-55	4
9 Vanløse	7	6	20	-14	1
10	3	0	0	0	0

## DRENGE 5

	K	mål	+/-	p	
1 Brønshøj	10	70	7	63	17
2 Fremad V	10	33	7	26	17
3 Vanløse	10	24	10	14	15
4 FB	10	19	10	9	15
5 Tårnby	10	33	11	22	13
6 Rødovre	10	16	23	-7	7
7 GVI	10	16	36	-20	7
8 HB	10	6	43	-37	7
9 HIK	10	14	30	-16	6
10 Sundby	10	11	33	-22	4
11 Hellas	10	4	36	-32	2

## LILLEPUT 2

	K	mål	+/-	p	
1 Jagersborg	9	38	15	23	14
2 Husum	8	23	12	11	11
3 Vanløse	9	26	16	10	11
4 Brønshøj	7	33	10	23	10
5 FB	8	30	20	10	10
6 GVI	8	21	12	8	9
7 Hellas	8	15	23	-8	9
8 Rødovre	8	23	19	4	6
9 Sundby	9	12	43	-31	2
10 Tårnby	9	6	57	-51	2
11	0	0	0	0	0
12	0	0	0	0	0

## JUNIOR KLF

Kastrup	11	6	3	2	20-16	15
Brønshøj	11	5	4	2	24-16	14
Hellas	11	5	3	3	23-18	13
B 1901	11	5	3	3	19-14	13
B 93	11	5	3	3	16-13	13
Fremad A	11	4	4	3	16-14	12
Svendborg	11	4	3	4	21-22	11
Middelfart	11	4	2	5	14-12	10
Sakskøbing	11	3	3	5	13-18	9
Vanløse	11	2	5	4	13-19	9
ØB	11	3	2	6	16-22	8
Tårnby	11	1	3	7	15-26	5

## LILLEPUT 5

	K	mål	+/-	p	
1 Vanløse	9	53	8	45	16
2 Brønshøj	9	51	13	38	14
3 Hellas	9	36	20	16	14
4 Jagersborg	9	47	14	33	12
5 GVI	9	37	15	22	12
6 Tårnby	9	20	35	-15	8
7 Rødovre	9	22	37	-15	5
8 FB	9	19	46	-27	5
9 Husum	9	7	47	-40	2
10 Sundby	9	8	65	-57	2

## JUNIOR 2

	K	mål	+/-	p	
1 Rødovre	10	32	8	26	17
2 B 1903	10	30	5	25	17
3 ØB	10	15	17	-2	13
4 KB	10	23	10	13	12
5 FB	10	28	17	9	12
6 Standard	10	24	12	12	11
7 Sundby	10	16	30	-14	10
8 KFUM	10	17	27	-10	7
9 Vanløse	10	11	25	-14	6
10 SIF	10	10	24	-14	5
11 Hellas	10	4	35	-31	0
12	1	0	0	0	0

### Herrer KS

	K	mål	+/-	p	
1 ØB	11	28	7	21	19
2 FB	11	20	14	6	17
3 Vanløse	11	25	9	16	16
4 Ryvang	11	20	14	9	14
5 AB 70	11	18	15	3	13
6 KFUM	11	12	11	1	11
7 Redovre	11	15	22	-7	8
8 Fr.holm	11	6	13	-7	8
9 Fremad V	11	15	27	-12	8
10 Standard	11	15	21	-6	7
11 Hellas	11	17	28	-9	6
12 SKJold	11	10	26	-15	5

### SERIE-2 K-6

	K	mål	+/-	p	
1 Kastrup	10	34	5	29	19
2 Vanløse	11	18	9	9	17
3 Tårnby	10	18	8	10	14
4 SIF	10	22	17	5	11
5 B 1903	11	19	22	-3	11
6 B 1908	11	14	29	-15	10
7 Hellas	11	15	16	-1	8
8 Fremad V	11	20	24	-4	9
9 Husum	11	19	25	-6	9
10 FB	10	12	16	-4	7
11 Fremad A	11	11	18	-7	8
12 Brønshøj	11	14	27	-13	6

### SERIE-3 K-8

	K	mål	+/-	p	
1 Tårnby	11	39	13	26	17
2 Pioneren	11	23	17	6	15
3 Stefan	11	17	15	2	14
4 SIF	11	19	19	0	14
5 Fremad V	11	29	24	5	13
6 Balgas	11	20	20	0	13
7 Brønshøj	11	24	17	7	12
8 B 1908	11	22	27	-5	10
9 KB	11	14	15	-1	8
10 B 1903	11	20	26	-6	8
11 KFUM	11	14	32	-18	5
12 Hellas	11	9	25	-16	3

### SERIE-4 K-16

S 4 K 16	K	mål	+/-	p	
1 Hvidovre	9	34	13	21	14
2 HIK	9	34	18	15	13
3 CIK	9	30	18	12	12
4 Vigerslev	8	15	13	2	11
5 Vestia	9	26	14	12	10
6 Drager	9	15	21	-6	9
7 Viktoria	9	21	21	0	8
8 HB	8	17	17	0	6
9 Hellas	9	10	27	-17	3
10 Vebro	9	13	52	-39	2

### SERIE-5 K-17

	K	mål	+/-	p	
1 B 1903	11	42	13	29	17
2 Stefan	11	33	18	15	17
3 Valby	11	43	19	24	15
4 Drager	11	35	16	19	15
5 FB	11	32	30	2	12
6 Bispebjerg	11	33	33	0	12
7 Hellas	11	15	17	-2	11
8 B 1908	11	33	47	-14	11
9 Frem	11	23	32	-9	8
10 B 1950	11	17	32	-15	8
11 AIK	11	16	37	-21	4
12 Posten	11	14	42	-28	2

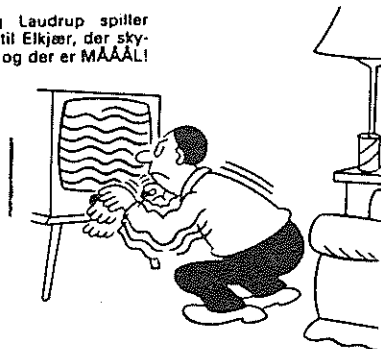
### SERIE-6 K-23

	K	mål	+/-	p	
1 Sundby	11	71	12	59	22
2 ØB	11	50	12	38	19
3 SKJold	10	20	18	2	15
4 Vestia	11	30	15	15	14
5 Su. KFUM	11	21	18	3	12
6 GVI	11	19	27	-8	10
7 VLI	10	22	17	5	9
8 Hellas	10	8	17	-9	8
9 Pioneren	10	12	30	-18	7
10 CSC	11	9	36	-27	7
11 Bispebjerg	11	4	35	-31	3
12 Viktoria	11	5	34	-29	2

### YNGLINGE 1

	K	mål	+/-	p	
1 ØB	9	34	11	23	14
2 HIK	9	29	6	23	14
3 Kastrup	9	25	9	18	14
4 B 1903	9	24	25	-1	11
5 Drager	9	17	14	3	10
6 Sundby	9	24	20	4	9
7 KB	9	27	34	-7	8
8 Fremad V	9	20	27	-7	5
9 GVI	9	14	40	-26	4
10 Hellas	9	6	34	-28	1

- Og Laudrup spiller frem til Elkjær, der skyder - og der er MÅÅÅ!



### OLD BOYS K-28

	K	mål	+/-	p	
1 Vanløse	8	45	8	37	18
2 HIK	8	34	5	29	14
3 FB	8	19	17	2	11
4 Drager	8	21	12	9	9
5 Brønshøj	9	11	24	-13	9
6 SIF	9	13	20	-7	7
7 Hellas	9	19	28	-9	7
8 Tårnby	8	11	19	-8	5
9 GVI	7	7	24	-17	2
10 Hvidovre	9	8	31	-23	2

### VETERAN K-34

	K	mål	+/-	p	
1 Drager	10	23	5	18	17
2 Jægersborg	10	19	10	9	14
3 Hellas	11	13	9	4	14
4 Kastrup	9	22	10	12	13
5 Vanløse	10	17	12	5	12
6 FB	11	16	17	-1	11
7 GVI	11	14	16	-2	10
8 SKJold	11	12	18	-6	9
9 ØB	11	7	16	-9	8
10 Tårnby	10	12	14	-2	6
11 Redovre	11	10	20	-10	6
12 Fr.holm	11	8	25	-17	6

### SUPER-VETERAN

	K	mål	+/-	p	
1 KFUM	8	21	9	12	14
2 AIK	8	32	14	18	12
3 Fremad A	8	20	8	12	11
4 Frøm	8	16	7	9	10
5 B 93	7	14	5	9	10
6 KB	8	16	22	-6	6
7 GVI	7	6	19	-13	4
8 ØB	8	4	20	-16	3
9	0	0	0	0	0
10 Hellas	8	1	26	-25	0

### DAME KS

	K	mål	+/-	p	
1 FB	11	48	8	40	21
2 Redovre	11	63	4	59	20
3 Bispebjerg	11	33	18	15	18
4 Brønshøj	11	30	21	9	14
5 Husum	11	30	35	-5	12
6 HIK	11	17	16	1	10
7 Hellas	11	15	28	-13	10
8 Fremad A	11	26	28	-2	8
9 KFUM	11	12	23	-11	7
10 Fix United	11	18	48	-32	6
11 Drager	11	7	29	-22	4
12 SIF	11	7	46	-39	2

### DAMEJUNIOR 1

	K	mål	+/-	
1 Tårnby	9	39	4	35
2 Redovre	8	29	5	24
3 Hellas	8	14	7	7
4 Vanløse	8	15	20	-5
5 SIF	8	16	28	-12
6 Kastrup	8	3	22	-19
7 AB 70	8	3	33	-30
8	2	0	0	0
9	0	0	0	0
10	0	0	0	0
11	0	0	0	0
12	0	0	0	0
13	0	0	0	0
14	0	0	0	0

### PIGER 1

	K	mål	+/-		
1 Sundby	10	65	5	60	2
2 Bispebjerg	10	65	7	58	1
3 Kastrup	10	33	20	13	1
4 Redovre	10	18	20	-2	1
5 FB	10	29	24	5	
6 Vanløse	10	13	41	-28	
7 Hvidovre	10	8	41	-33	
8 Hellas	10	6	79	-73	

Sponsor for Hellas

Nogen er LEDERE  
end andre

I sidste nummer af medlemsbladet havde BO et indlæg om ledere i den frivillige idræt, som jeg håber var optakten til en debat om dette meget vigtige emne, som vel er livsnerven for de mindre idrætsforeninger. Jeg vil med dette indlæg håbe dels at puste til ilden i debatten, og dels at der aktuelt i Hellas vil komme mange flere ledere.

#### BAGGRUND

Der er ingen tvivl om, at indførelsen af trænerløn via fritidsloven ikke har været lutter lagkage for de små klubber. Det har været en sovepude, hvor man troede, at man både fik trænere og LEDERE for de samme penge. Dette har ikke været tilfældet, idet trænere ofte føler/ opfører sig som ansatte uden ansvar for helheden. Dette skal ikke opfattes som en anklage mod trænerne, men blot som en naturlig konsekvens af det at indføre løn. Det gælder naturligvis ikke alle, for heldigvis er der stadig mange som yder en stor lederindsats. Hvor blev da de gamle ulønnede ledere af?? Ja, dels blev de trænere og dels, tror jeg især, de forsvandt fordi de ikke VILLE have penge eller fordi de følte at de for en tidsmæssig større indsats end trænerne gik ulønnet til "grin".

Tiden har vist ikke mindst i alle de klubber, som allerede er lukket, eller er ved det, at ledere under en eller anden form ikke kan undværes, og jeg tror rent personligt at den tid er nået, hvor Hellas fremtid som klub skal afgøres. I de nærmeste år er det ikke kun arbejdsmarkedet, som skal slås om små årgange, men også idrætsforningerne. Der ingen tvivl om, at en række foreninger må lukke, og det er med garanti ikke dem som fungerer, der må lukke, men dem der ikke i tide kom på forkant med opgaven. I bund og grund må det jo med en positiv holdning betragtes som en opgave og ikke som et problem, vel? Hvorledes kommer vi da på forkant med opgaven??

#### PENGE

Man bliver nødt til under en eller anden form, at drøfte penge. Der er ingen tvivl om, at frivillige ledere, en del år frem i tiden fortsat vil være ulønnet. Men i modsætning til tidligere, hvor man ofte havde udgifter af at være leder, må man være indstillet på, at fremtidens ledere, som minimum vil have udgifterne dækket.

#### HVEM

Hvem er det da der skal være ledere i en forening. Selvfølgelig er det mennesker fra så bredt et spektrum af foreningens berøringsflade, men man skal efter min mening være opmærksom på, at der er begrænsning for hvor ensidig en ledelse kan være.

Grundstammen af ledere skal komme fra klubbens medlemmer, forstået på den måde, at spillere når de er holdt op med "karierefodbolden" må yde noget for de år, hvor de har nydt. Mange "forhenværende" undslår sig for lederarbejde med bemærkningen: "Nu har jeg spillet for klubben i mange år og ydet mit." Bemærkningen er undskyld udtrykket, naiv. Som spiller er man i foreningssammenhæng udelukkende nyder. Så derfor alle jer, der "kun" har været spillere, kom ud af busken og tag et nap, hvis du mener det netop er din forening, som skal overleve. Denne stamme bør så supleres med flest mulige andre: Forældre, ægtefæller, parkbesøgende og alle andre som foreningen kan tappe noget fra. Hvis man derimod tror at man udelukkende kan basere sig på f.eks. forældre, må man revidere sin opfattelse. Da jeg selv er en af de forældre, der er fanget ind med lasso, mener jeg her at kunne tale med en vis vægt. Forældre er et undværligt supplement, men disses indgangsvinkel er ikke foreningen, men deres børn, hvis udvikling, fritid og fremtid de vil være med til at præge. Er foreningen ikke velfungerende forsvinder de sammen med deres børn.

#### HVORMANGE

Hvormange skal der da til, spørger mange. Igen er svaret flest muligt. Rent personligt mener jeg, at der i en forening af Hellas størrelse bør være op imod 50 personer,

som påtager sig et lederarbejde af en eller anden slags. Naturligvis skal ikke alle disse ofre lige meget tid på det, men under en eller anden form skal de deltage. En sådan udvidelse fra de få aktive ledere, der er i Hellas i dag, sker naturligvis ikke på en gang, men må betragtes som en proces over nogle år. En proces, der må anses for at være livsnødvendig for overlevelse i konkurrencen de næste år.



#### HVORDAN

Opgaven er selvfølgelig ikke kun at få et antal ledere af navn men også af gavn. Man må gøre sig klar, at det kræver tid og ofte tilstedeværelse i klubben. Desværre er der i Hellas i dag nok mange, der kun er ledere af navn, og som er ukendte for klubbens medlemmer, da de kun sjældent viser sig i klubben.

Derfor skal man selvfølgelig gøre sig klart, hvad man kan påtage sig. Man skal indse, at det forpligtiger at sige ja, og som minimum meddele når man ikke kan løse en pålagt opgave, i stedet for blot at undlade at gøre noget. Dette kan selvfølgelig lyde noget pessimistisk, men det er det egentlig ikke for der er job nok til alle, også ham, - der kun har få timer til rådighed. Men det kræver blot, at vi er mange nok, som tager et nap.

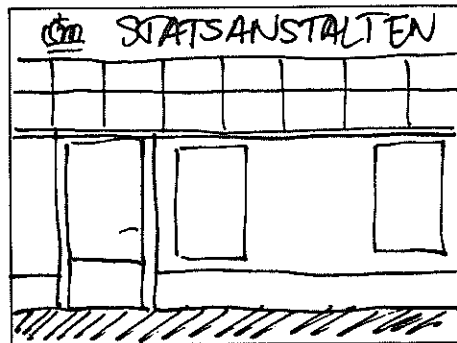
Afslutningsvis skal nævnes at det at være leder ikke kun er til besvær, men at der, hvis man går ind til det med en positiv ånd, er mange dejlige og spændende oplevelser, hvor man fortsat kan modtage noget fra andre. Min egen erfaring er, at det at gå i Engdraget og stresse af efter arbejde frem for lænestolen er langt mere effektivt. Men det kræver selvfølgelig, at vi er mange nok, så det igen bliver opgaver, der skal løses, og ikke problemer.

Henrik Frost Rasmussen



- Hvem råbte: Skyd - din idiot?

**HER GØR VI DIT LIV MERE VÆRD.**



Kig ind, eller ring og hør hvordan du og din familie kan opnå større tryghed i hverdagen.



**STATSANSTALTEN  
FOR LIVSFORSIKRING**

**Gunnar Høj**

Assurandør

HVIDOVRE TORV 1 . 2650 HVIDOVRE  
01 75 65 00

#####  
# MIDSOMMERSTÆVNE #  
# 1987 #  
#####

I dagene 20-21 juni blev Hellas Midsommerstævne afholdt for 3. gang. Ved denne lejlighed indbyder Hellas ungdomsafdeling andre klubber til en venskabelig dyst inden sommerferien. Klubberne som bliver inviteret er for det meste de klubber, som de enkelte afdelinger har haft et trænings samarbejde med op til turneringen.

Desværre er det endnu ikke lykkedes at afholde turneringen for alle afdelinger, men forhåbentlig kommer det. Lad os håbe til næste år. I år blev stævnet afholdt i følgende rækker: Microput, Miniput, Lilleput, Dreng og Junior. Der deltog ialt 23 hold fra 15 forskellige klubber. Deltagerne er ikke kun københavnske hold, bl.a. deltog et hold fra Højby i Nordvestsjælland i miniput-rækken.

Selv om det væsentligste ikke er resultaterne (der

blev også leveret fodbold lige fra det meget koncentrede til afslappende sommerbold) skal dog de tre bedste i hver række nævnes.

**Microput:** 1. Rødovre  
2. Vestia  
3. Hellas

**Miniput:** 1. Frem  
2. Vanløse  
3. Hellas

**Lilleput:** 1. Frem (3. år træk)  
2. Husum  
3. Hellas

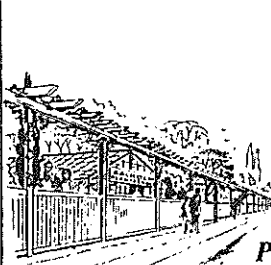
**Dreng:** 1. Dragør  
2. Tårnby  
3. Hellas

**Junior:** 1. Fremad Valby  
2. KB  
3. Avedøre

Der er i alle rækkerne en vandrepokal til det vindende hold, samt personlige præmier til alle spillerne på holdet.

Præmierne til årets stævne blev stillet til rådighed af en række af klubbens sponsorer samt Hellas Venner. Denne støtte er meget værdifuld og med til at give stævnet en god standard.

Henrik Frost

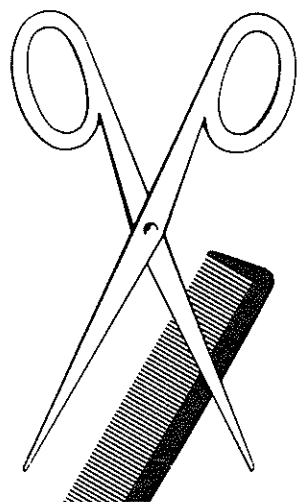


# Aalholm Planteskole

**PETER BANGSVEJ 267 . 2500 VALBY . TLF. (01) 71 03 03**

**Åbningstider:**  
Mandag 8.00-17.30  
Tirsdag LUKKET  
Onsdag 8.00-17.30  
Torsdag 8.00-17.30  
Fredag 8.00-17.30  
Lørdag 8.00-16.00  
Søndag 8.00-12.00  
Lukket januar og februar.





FRISØR

NIELS SCHOU

01-30 66 20

VALBY LANGGADE 203 - 2500 VALBY

# Totalrådgivning er individuel

-derfor tror vi ikke  
på standardløsninger

 **DEN DANSKE BANK**

3302 Aalholm Afd.

## Lilleputter



Vi begyndte forårsturneringen med en udebanekamp mod Brønshøj, hvor der var meget lidt der fungerede. Jeg vil her godt fremhæve Rene for en god fight. Vi tabte kampen 8-2.

29-4 : Vi mødte FB på hjemmebane og her begyndte det at hjælpe på spillet.

Vi vandt 5-1.

5-5 : I et skønt forårsvejr tog vi med taxa til GVI, og nu begyndte I også at spille sammen og hjælpe hinanden. En svær kamp som vi let kunne have tabt.

Vi vandt 4-2.

18-5 : I denne kamp kom resultaterne for de faste pladser, vi havde brugt i de sidste kampe.

Vi vandt 3-0 over Jægersborg.

23-5 : Efter 3 sejre i træk var vi ,meget opsatte på også at vinde denne kamp, men når 2 spillere blot bliver væk fra kampen, så skal det blive svært.

Vi kom foran 1-0 og styrede spillet, da Vanløse får et dumt mål. Derefter misbruger vi et straffespark, og så mistede vi grebet om kampen. Vi tabte 5-1.

25-5 : Efter at alle var mødt op fik vi en sludder om Vanløse-kampen. Her blev vi enige om at der skulle kæmpes mere. Det blev en flot kamp med målsøgende spil fra start til slut.

Vi vandt 5-1.

30-5 : Alle glædede sig til

en god kamp, og efter vores omklædning ringede Sundby ( 1/2 time før kampen skulle begynde ) og meddelte at de ikke kunne stille hold.

Hverken 1. holdet eller 2. holdet. Surt show.

V. U. K.

4-6 : Vi mødte Rødovre på udebane og det blev en virkelig fin kamp, hvor alle hjalp til at vi kunne vinde denne kamp. Ros til Sune for en god kamp, trods hans dårlige arm.

Vi vandt 5-1.

13-6 : Den sidste kamp i foråret mod Husum vandt vi stort på en skøn sommerdag i Engdraget. En stor kamp af især Marco og Meyer.

Tak til alle de forældre, der var med til at sikre denne sejr med deres nærværelse.

Vi vandt 10-2.

Idet jeg håber at stadig flere forældre, vil bruge lidt tid på Deres børns fritidsinteresse, ønsker jeg alle en god sommerferie.

Vi starter igen mandag d. 10-8 kl. 17.15  
TAK for et godt fodboldforår.

Michael



# TERTON A/S

Sponsor for Hellas

## ISOLERING

### TLF. 01-79 11 33

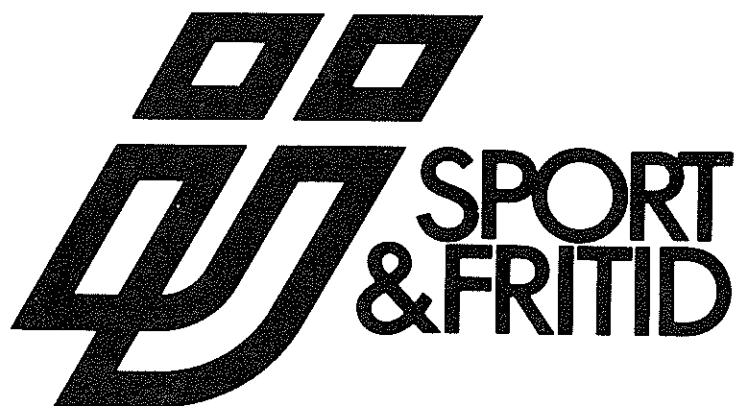
KONTOR & VÆRKSTED: SKJULHØJ ALLÉ 52 · 2720 VANLØSE

## KIS SERVICE SHOP

### NØGLE & HÆLEBAR

nøgler, hæle, såler og omstilling af låse  
medens De venter.  
Isætning af lynlåse.

FALKONER ALLE 106 - TLF. 01 39 07 71



alt indenfor HUMMEL

Herlev Torv 2 • Punkt 1 • 2730 Herlev • Tlf. 02•92 10 40

## Microputer



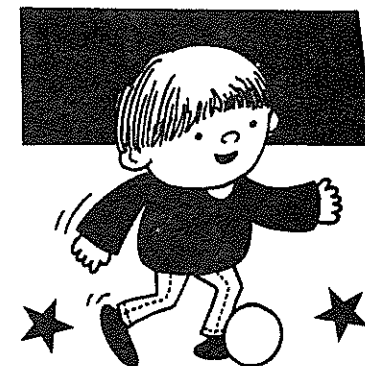
Denne afdeling er igen i år klubbens, ja, ovenikøbet Valbys største afdeling med 50-60 piger og drenge (kun storklubberne KB og B93 har et microhold mere) og derfor har vi tilmeldt hele 6 hold til turneringen.

Vi har været til en del stævner i foråret bl. a. hos Averta, hvor det igen i år øsregnede, hos Vestia, samt ikke at forglemme vores eget midsommerstævne, og vi kom ud af det med et godt resultat hvergang, på trods af at vi altid starter dårligt.

Det er dejligt at se, så mange møder op til træningen, selv de helt små, og I kan være ganske rolige, selv om en del af jer endnu ikke har spillet kampe, kommer I til det når vi starter op igen i august.

Træningen starter mandag d. 3 august, og vi ser frem til at I alle møder friske op, efter en god, lang sommerferie.

Henning P.



*Lille Arne sidder og ser fodbold i TV og er ikke til at drive i seng. – Nu skal du altså gå i seng, siger mor. – Gå pænt ind og bed din aftenbøn. Tror du, det går at forstyrre Vorherre midt under kampen?*



**SHELL  
ROSKILDEVEJ**

**Åbent 24 timer**

**Vask  
Diesel  
Benzin  
Alt i kioskvarer**

**SHELL  
ROSKILDEVEJ 176**



## FYRINGSOLIE

køber Hellas medlemmer med fordel hos

### BRDR. MORTENSEN OLIE A/S

**Hovedkontor:**

Valby Langgade 239  
2500 Valby . Telefon

**01-\*177412**

### TANKSTATIONER

Solbjergvej 11 . 2000 Kbh. F  
Telefon 01-872221  
BETJENING - ØL/VAND OG CHOKOLADE TIL LAVPRIS

Valby Langgade 153 . 2500 Valby  
Telefon 01-164720  
BETJENING - KIOSK

Sponsor for Hellas

**VELKOMMEN** *Det er dansk!*



## LÆKKERT HÅR/ SMART FRISURE

FRISØRSALON  
**masculin**  
Valby Langgade 37 Telf. 306463

# MAZDA

Aut. værksted  
Valby Langgade 54

Salg - Specialværksted -  
Reserve dele - Tilbehør

## 16 30 22

Valby Langgade 54

Alt på samme adresse

## ADRESSE- OG TELEFONLISTE

<u>Formand:</u> Ove Møller		
Ved Rådhuset 13, 2610 Rødovre		01 702603
<u>Næstformand:</u> Gunnar Mortensen		
Søkgrogen 2, 2720 Vanløse		01 717076
<u>Kasserer:</u> Peter Clausen		
Mølleåparken 42, 2800 Lyngby		02 885959
<u>Sekretær:</u> Svend Petersen		
Solkær 23, 2 tv, 2610 Rødovre		01 474956
<u>Ungdomsformand:</u> Bo Jørgensen		
Duevej 104, 4 th, 2000 Kbh F		01 880146
<u>Best. medlem:</u> Inga Christensen		
Gåsebæksvej 8, 1 th, 2500 Valby		01 309017
<u>Suppleant:</u> Allan Nielsen		
Brøndbyvestervej 10B, 2600 Glostrup		02 632526
<u>Kommitteret medlem:</u>		
Henrik F Rasmussen, Hj Bergstr. vej 6, 2tv, 2500 Valby		01 160931
Hanne Kristensen, Hanstedvej 20, 2500 Valby		01 469841
Jan Møller, Ved Lindelund 301, 2650 Hvidovre		01 474958
Steffen Amnitzbøl, Amalie Skrams Alle 14, 2500 Valby		01 177845
<u>KLUBHUSET:</u> Engdraget 2, 2500 Valby		01 302439
<u>Hellas Venner:</u> Henning Petersen		01 171242
<u>Senior 1:</u>	Heinz Hildebrandt	01 491616
	John Rasmussen	-holdleder 02 919733
<u>Senior 2:</u>	Gunner Hansen	01 416245
	Børge Nielsen	-holdleder 01 709657
<u>Senior 3-5:</u>	Ole Eksten	01 868155
	Michael Rothgarn	01 881638
<u>Senior 6:</u>	Tom Nordam	-holdleder 01 706993
<u>Oldboys:</u>	Erik Petersen	01 498162
<u>Veteraner:</u>	Peter Clausen	02 885959
<u>Superveteraner:</u>	Torben Ellekjær	02 867860
<u>Damer:</u>	Marianne Andersen	-holdleder 01 756112
	Niels Sejersen	01 835667
<u>Ynglinge:</u>	Leif Mortensen	02 644418
<u>Junior:</u>	Henning Dahl	-afd. leder 01 471410
	Steen Oredson	01 422290
	Per Fåborg Jensen	01 305939
<u>Drenge:</u>	Henrik F Rasmussen	-afd. leder 01 160931
	Peter Aksteen	02 931490
	Sten Eg Jørgensen	01 309688
<u>Lilleput:</u>	Henning Larsen	-afd. leder 01 165068
	Michael Pedersen	03 675858
	Michael Nommesen	01 460353
<u>Miniput:</u>	Lars Nørskov	01 216502
<u>Microput:</u>	Henning Pedersen	01 171242
	August Dahl	01 464340
	Henning Skjaldgård	01 700462
<u>Damejunior:</u>	Peter Wittwer	01 880676
<u>Piger:</u>	Hanne Kristensen	01 469841
	Knud Hansen	-afd. leder 01 758651





01 16 90 90

de friske malere A/S

Specialister i



- ALLE STØRRE OPGAVER
- SPRØJTEMALING PÅ EGET VÆRKSTED (Nyt træ)
- DAMPRENSNING
- ALLE FORMER FOR TAG- OG FACADEBEHANDLING
- SANDBLÆSNING AF HUSE
- OVERFLADEBEHANDLING AF HUSE
- BRANDHÆMMENDE MALING
- SMÅ OPGAVER

ÅLHOLMVEJ 4  01 16 90 90  
03 82 13 08

## VI HAR OGSÅ EN FORRETNING

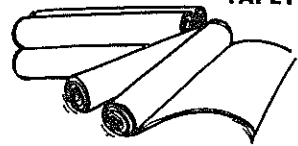
hvor vi sælger Proff. Kvalitetsmaling  
til Discountpriser

MALING



Kom ned i forretningen  
og vi vil være behjælpelig  
med råd og vejledning

TAPET



Sammenlign også pris og kvalitet.

ÅLHOLMVEJ 4 - 01 16 90 90